



FONDAZIONE  
TEATRO AMILCARE PONCHIELLI  
CREMONA

# CREMONADANZA

ANNIVERSARI

8/22 MAGGIO XXV *edizione*

giovedì **8 MAGGIO** ore 20.00

## IL LAGO DEI CIGNI

di **Martina Sassano**

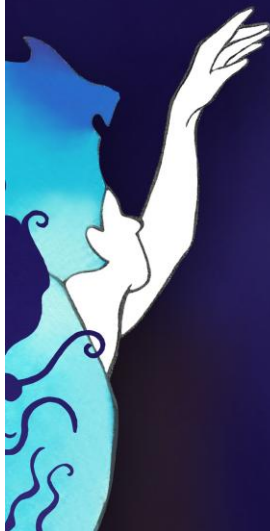
coreografia di

**Martina Sassano, Giulia Cella,  
Christian Wisp Perego**

musiche **Artisti Vari**

interpreti **gli allievi della scuola di danza**

Aldovini Noemi, Antonioli Gioia, Araldi Zoe,  
Arisi Camilla, Arora Vaani, Bardelli Martina,  
Bassignani Marta, Battaglia Giulia, Bellanti Noemi,  
Bencivenga Ambra, Benvegnu' Elisa, Bergamaschi  
Giorgia, Bilal Sophia, Bolzoni Camilla, Bracho Valery,  
Brambilla Beatrice, Branza Sophia, Brici Riccardo,  
Brugnoli Alice, Capelletti Sara, Caporali Ilaria,  
Cardamone Melissa, Catalano Raffaella,  
Ciatti Kimberly, Coppi Aurora, Corbari Elena,  
Crescenzo Giorgia, Cuiuli Gioia, Cuiuli Iris,  
D'amico Francesca De Martino Veronica,  
De Simone Noelia, Dossena Giulio, Dumas Gioia,  
Esposito Agata, Esposito Emma, Esposito Viola,  
Farina Maia, Farruggia Noemi, Favelli Aurora,  
Fazzese Ginevra, Fedele Laura, Federici Sara,  
Fontana Alessandra, Galimberti Azzurra,  
Geroldi Bianca, Ghiraldi Edda, Ghisolfi Veronica,  
Grasselli Elia, Grisiglione Lucia, Guarino Chiara,  
Guarneri Vittoria, Guida Aurora, Iacobucci Roberta,  
Kone Letizia Beri, Lanzanova Christopher,  
Lopez Constanza, Luccini Pietro, Maglia Isabella,  
Mankollari Chiara Marazzi Alessandra,



Masseroni Gaia, Megna Giulia, Messoria Viola, Micheli Giulia, Migale  
Ginevra, Mimini Erika, Mineri Sofia, Mineri Zoe, Monfredini Monica,  
Morengi Camilla, Nalin Agata, Nova Aisha, Pagliari Giulia, Peirano Aurora,  
Perego Elisa, Persegani Luca, Petrozza Bianca, Placentino Chiara,  
Poli Emma, Pontevichi Cristina, Quattrone Riccardo,  
Re Elena, Rizzo Desiree, Rossi Elena, Rossi Gioia, Rossi Nicolò, Rrasa Emily,  
Ruffini Paola, Russo Maria Roberta, Sartori Annarita, Scaramuzza Ginevra,  
Scotti Chiara, Scotti Sofia, Scrimint Meryam, Soican Ana Maria,  
Stagnati Bianca, Tacchinardi Asia, Tacchinardi Fabio, Tolomeo Lucia,  
Toriano Brigida, Torresani Vittoria L., Vadacca Aurora, Volpe Nicole,  
Zalaffi Aurora, Zampolli Camilla, Zapparoli Giulia, Zignani Camilla

Quanto conta cambiare punto di vista?

A 160 anni dal celebre romanzo *Le avventure di Alice nel paese delle meraviglie*, scritto da Lewis Carroll nel 1865, ripercorriamo il viaggio di Alice che, alla ricerca della propria identità, viene catapultata in un mondo surreale, dove incontra personaggi bizzarri e vive incredibili avventure. La fantasia e l'immaginazione di Alice riportano alla luce l'importanza di vivere la realtà con stupore e curiosità, andando oltre le apparenze, scoprendo l'essenza di ciò che è.

Benvenuti nel nostro paese delle meraviglie.



FONDAZIONE  
TEATRO AMILCARE PONCHIELLI  
CREMONA

# ANSAMBLUL TRĂISTUȚA

di **Ecaterina Pislariu**

coreografie di **Ecaterina Pislariu**

musiche **tradizionali rumene**

interpreti

**Teodora Bujor, Iustina Bujor,  
Ecaterina Pislariu, Maria Tanase**

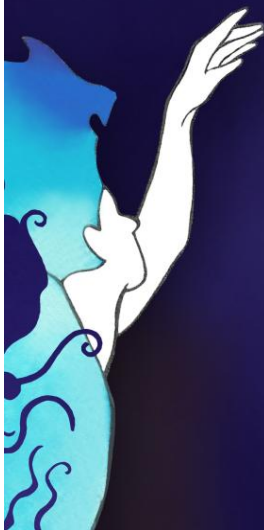
Gentile pubblico, è un grande onore per noi poterci esibire sul prestigioso palcoscenico del Teatro Ponchielli.

La nostra associazione **Ansamblul Trăistuța** di Cremona ha la missione di conservare, diffondere e trasmettere il valore dell'identità culturale e tradizionale rumena alle nuove generazioni attraverso balli, musica e canti popolari della nostra terra.

Allo stesso tempo desideriamo condividere con il pubblico la ricchezza del folklore rumeno aprendo così ad un dialogo fra le culture.

La serata si compone di 11 brani accompagnati dalle rispettive danze che rappresentano diverse regioni della Romania.

La prima danza - che avete appena visto - si intitola **Purtata de la Căpâlna** ovvero il ballo delle ragazze non sposate del paese di **Căpâlna** ed è una danza tipica della Transilvania  
Ballare porta sempre Allegria!



I primi passi che si imparano sin da piccoli si chiamano *Hora* e poi ci sono quelli più difficili e rapidi come *Sârba*: questi due passi li troviamo nei prossimi due brani, dell'autrice popolare rumena Maria Salaru, **Is la mama mândră fată** e **Rămurica de brad verde** cantate da Teodora e Iustina Bujor. Seguiranno due balli di coppia con i brani **Braşoveanca** (danza della zona Ţara Bârsei - Brasov in Transilvania) e **Usturoiul** che in italiano significa "aglio", danza proveniente dal paese Răchiteni in Moldava, famosa per la coltivazione, appunto, dell'aglio.

Vedremo poi una tipica danza della Regione Bucovina (**Suită din Bucovina**) e ancora due brani dal paese di Răchiteni cantati dall'autrice Ecaterina Pislariu, **Azi vă cântă Catrinuta** (*Oggi per voi canta Catrinuzza*) e **Roată, roată măi flăcăi** (*Ballate, ballate ragazzi*).

Nel ballo di coppia **Suita din Nordul Moldovei**, verranno eseguiti tipici passi della Regione Moldova mentre i bambini, a seguire, danzeranno l'antica danza **Alunelul** (L'albero delle *Nocciole*) dalla Regione Oltenia.

Lo spettacolo si conclude con un altro brano dall'Oltenia, **Ciuleandra**, cantata dalla grande artista rumena **Maria Tanăse**, soprannominata la "Edith Piaf di Bucarest".

Buona serata!

L'Associazione **Ansamblul Trăistuța** APS di Cremona nasce nel gennaio del 2020. La sua missione è conservare e diffondere la Cultura e le Tradizioni Popolari rumene. Attraverso canti, balli e musica tradizionale, vogliamo trasmettere alle nuove generazioni il valore della nostra identità culturale. Allo stesso tempo, condividiamo con il pubblico italiano e internazionale la ricchezza del Folklore rumeno, promuovendo il dialogo tra le culture e l'amore per le nostre radici. Siamo inoltre orgogliosi di essere gli organizzatori del Festival Popolare Rumeno "Trăistuța" giunto alla sua 4ª edizione, che si terrà a Cremona il 4 e 5 ottobre 2025.